

MEMORANDUM DE FINANȚARE

convenit între Guvernul României și Comisia Europeană privind
asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru
Politici Structurale de Preaderare pentru măsura:

“Construirea variantei de ocolire a orașului Sibiu la standarde de
autostradă, pe Coridorul de transport european nr. IV, România”



MEMORANDUM DE FINANȚARE

Comisia Europeană, denumită în continuare *Comisia*, acționând pentru și în numele Comunității Europene, denumită în continuare *Comunitatea*, reprezentată de către Comisarul pentru Politică Regională, domnul Michel Barnier, pentru Comisie, pe de o parte, și

Guvernul României, reprezentat de doamna Hildegard Carola Puwak, ministrul integrării europene, denumit în continuare *Beneficiarul*, pe de altă parte,

au convenit următoarele:

Articolul 1

Măsura la care se face referire în art. 2 va fi implementată și finanțată din resursele bugetare ale Comunității, în conformitate cu prevederile cuprinse în prezentul memorandum. Măsura la care se face referire în art. 2 de mai jos va fi implementată cu respectarea Condițiilor Generale prevăzute în anexa la Acordul-cadru semnat între Comisie și Beneficiar, completată cu termenii acestui memorandum și ale anexelor la acesta.

Articolul 2

Identificarea măsurii

Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare va contribui, sub forma asistenței financiare nerambursabile, la finanțarea următoarei măsuri, conform celor descrise în anexa nr. I:

Numărul măsurii : 2001/RO/16/P/PT/005

Titlul: Construirea variantei de ocolire a orașului Sibiu, la standarde de autostradă, pe Coridorul de transport european nr. IV, România

Durata: **Data începerii**: Data semnării memorandumului de finanțare de către Comisie.

Data finalizării: 31 Decembrie 2006.



Localizare: Sibiu, România

Grup: Coridorul de transport european nr. IV (drum), ramura nord.

Articolul 3

Angajamentul

1. Cheltuielile eligibile maxime, publice sau echivalente care pot fi luate în considerare la calcularea asistenței financiare sunt de 90.521.000 euro;
2. Ponderea asistenței asigurate de Comunitate pentru această măsură este stabilită la 75% din cheltuielile publice totale sau echivalente, conform celor indicate în planul de finanțare în anexa nr. II.
3. Valoarea maximă a asistenței acordate prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare este de 67.890.750 euro;
4. O suma de 35.730.000 euro este angajată din bugetul pe anul 2001 din linia bugetară B7 - 020. Angajamentele privind tranșele anuale ulterioare se vor baza pe planul de finanțare inițial sau revizuit, pentru măsura respectivă, în funcție de stadiul implementării măsurii și de disponibilitățile bugetare.

Articolul 4

Plățile

1. Asistența din partea Comunității va acoperi plățile referitoare la măsură pentru care s-au făcut angajamentele valabile din punct de vedere legal de către Beneficiar și pentru care s-a alocat în mod specific finanțarea necesară. Aceste plăți trebuie să fie în legătură cu lucrările descrise în anexa nr. I.
2. Plățile efectuate înainte de data semnării memorandumului de finanțare de către Comisie nu vor fi eligibile pentru asistența prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Preaderare.
3. Măsura descrisă în anexa nr. I și plățile efectuate de autoritatea responsabilă cu implementarea măsurii se vor încheia nu mai târziu de data de 31 decembrie 2006.



Raportul solicitat pentru plata soldului final va fi înaintat în maximum 6 luni de la această dată.

4. Plata în avans este stabilită la 13.578.150 euro și va fi transferată după cum urmează:

- o sumă de 6.789.075 euro este plătită după semnarea de către Beneficiar a prezentului memorandum;
- plata pentru suma rămasă se va efectua după semnarea primului contract important de lucrări ce se va conveni între Beneficiar și Comisie după prezentarea planului de achiziții, conform celor specificate la art. 8 paragraful (3).

5. În conformitate cu prevederile pct. (5) din secțiunea a III-a din anexa nr. III.1., Comisia va accepta pentru această măsură o valoare totală a plăților în avans și intermediare reprezentând 90 % din totalul asistenței financiare nerambursabile.

Articolul 5

Respectarea legilor și politicilor Comunității

Măsura se va realiza cu respectarea prevederilor relevante ale acordurilor europene și va contribui la punerea în aplicare a politicilor comunitare, în special a celor referitoare la transporturi și rețele transeuropene.

Articolul 6

Proprietatea intelectuală

Beneficiarul și autoritatea responsabilă cu implementarea, menționată la pct. 3 din anexa nr. I, se vor asigura în ceea ce privește obținerea tuturor drepturilor de proprietate intelectuală pentru studii, schițe, planuri, publicitate și pentru alte materiale realizate în legătură cu planificarea, implementarea, monitorizarea și evaluarea proiectului. Acestea vor garanta accesul și dreptul de a utiliza astfel de materiale de către Comisie sau de orice alt organism ori persoană delegată de Comisie. Comisia va utiliza aceste materiale numai în scop propriu.



Articolul 7

Permisele și autorizațiile

Orice tipuri de permise și/sau autorizații necesare pentru implementarea măsurii trebuie să fie eliberate de autoritățile competente ale Beneficiarului la timp și în conformitate cu legislația națională.

Articolul 8

Condiții speciale referitoare la procedură

Fără a se prejudicia condițiile generale specificate în anexa nr. III, asistența financiară nerambursabilă acordată de Comunitate se află sub rezerva următoarelor condiții:

1. Condiția privind evaluările și situația activelor:

Comisia își rezervă dreptul de a revizui valoarea asistenței prin ISPA, stabilită la art.3 dacă, în termen de 5 ani de la data finalizării lucrărilor condițiile de exploatare (trafic, încasări din tarife, etc.) diferă în mod semnificativ față de evaluările inițiale pentru stabilirea nivelului asistenței financiare nerambursabile și/sau dacă există o modificare substanțială care:

- afectează natura exploatării sau condițiile de implementare ori conferă unui organism public sau privat un avantaj nejustificat; și
- rezultă fie din modificarea formei de proprietate asupra oricărei părți a infrastructurii finanțate fie din încetarea sau modificarea reală a aranjamentelor de exploatare.

Țara beneficiară va informa Comisia asupra oricărei părți a infrastructurii finanțate și va cere acordul prealabil din partea Comisiei pentru aceste modificări.

2. Condiții privind disponibilitățile

Asistența financiară nerambursabilă a Comunității pentru măsura este acordată sub rezerva punerii la dispoziție de către autoritățile implicate a unor resurse suficiente pentru asigurarea exploatării și întreținerii eficiente a activelor.

3. Condiții privind a doua tranșă a plății în avans:



A doua tranșă a plății în avans este condiționată de:

- (a) numirea în cadrul Administrației Naționale a Drumurilor a unui manager de proiect și a unei unități de management de proiect aferente;
 - (b) un angajament din partea Administrației Naționale a Drumurilor privind luarea de măsuri de corecție necesare pentru atenuarea impactului proiectului asupra mediului;
 - (c) prezentarea și publicarea unei autorizații emise de Ministerul Apelor și Protecției Mediului pe baza evaluării impactului asupra mediului (EIA) a proiectului și pe baza unui certificat în care este menționat ca nici o zonă sensibilă din punct de vedere al protecției mediului nu va fi afectată.
4. Implementarea Sistemului de management al pavajelor (SMP): programele PHARE anterioare au sprijinit dezvoltarea și implementarea SMP, permițând definirea strategiilor de întreținere și îmbunătățirea activităților de planificare. Concordanța deplină cu SMP va fi garantată înainte de efectuarea primei plăți intermediare.
5. Un program de întreținere va fi prezentat de Beneficiar, în formatul menționat mai sus, înainte ca plata finală să fie efectuată. Acest program va acoperi o perioadă de 10 ani începând cu data de 1 ianuarie 2007 și va fi în conformitate cu standardele de exploatare cerute de Directiva C.E. 96/53.

Articolul 9

Prevederile privind implementarea, cuprinse în anexele la prezentul memorandum de finanțare fac parte integrantă din acesta.

Nerespectarea condițiilor și prevederilor privind implementarea va fi tratată de Comisie conform procedurii stipulate în secțiunea a VIII-a din anexa nr. III.1.



Articolul 10

Textul autentic al acestui memorandum de finanțare, este prezentul document semnat mai jos:

Semnat la București,

10 octombrie 2001

Semnat la Bruxelles,

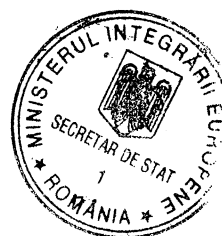
20 august 2001

Pentru Beneficiar

Hildegard Carola Puwak
ministrul integrării europene
coordonator național ISPA

Pentru Comunitate

Michel Barnier
membru al Comisiei Europene



Listă Anexe

Anexa I Descrierea proiectului

Anexa II Plan de finanțare

Anexa III

Anexa III.1 Prevederi privind implementarea finanțării ISPA

Anexa III.2 Prevederi privind eligibilitatea cheltuielilor pentru măsurile finanțate prin ISPA

Anexa III.3 Model de cerere de plată, pentru raportarea progresului financiar și fizic și pentru solicitarea de modificări

Anexa III.4 Acord privind cerințele minime de control financiar aplicabile măsurilor finanțate prin ISPA

Anexa III.5 Acord cu privire la nereguli și la recuperarea sumelor încasate eronat prin ISPA

Anexa III.6 Cerințe privind informarea și publicitatea

